



comemso
your partner for complex embedded solutions
Mini-Charger-Tester

Welcome
v1 Rev. 3.0.4
Date: 2023-06-04
Time: 12:18

Charging Method: CCS
ID-Card: Found
Test Case: NONE

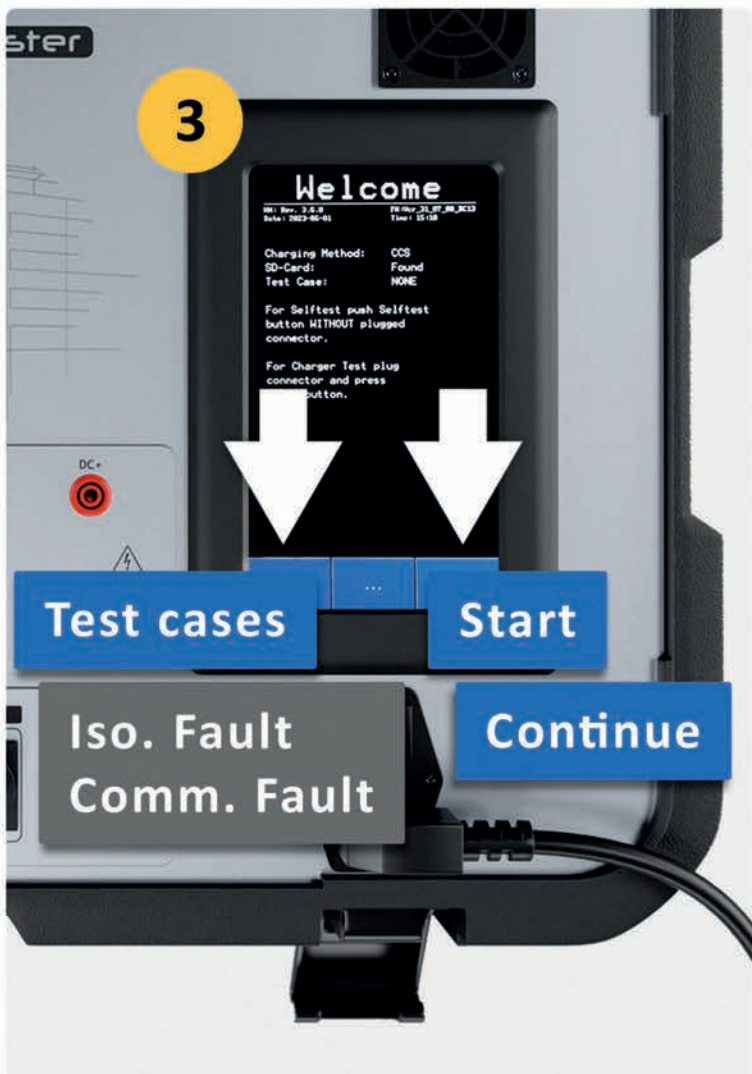
For Selftest push Selftest button WITHOUT plugged connector.

For Charger Test plug connector and press Start button.

Test cases ... Start

QUICK START GUIDE

MINI-CHARGER-TESTER





Connect the MINI-CHARGER-TESTER to a charging station with an integrated socket (230 V or 100 - 110 V). Alternatively, the case can also be operated from the car with the help of a 1 kW sine wave inverter.

Schließen Sie den MINI-CHARGER-TESTER über eine Ladestation mit integrierter Steckdose (230 V oder 100 - 110 V) an. Alternativ kann der Koffer auch über das Auto mithilfe eines 1 kW Sinus-Wechselrichters betrieben werden.

1 Slide the cover towards CCS or CHAdeMO depending on what you want to test. (Only for MINI-COMBINED-CHARGER-TESTER).

Schieben Sie die Abdeckung, je nachdem was Sie testen möchten, in Richtung CCS oder CHAdeMO. (Nur beim MINI-COMBINED-CHARGER-TESTER).

2 Insert the loading pistol into the inlet. Make sure the lock is unlocked. (Lock/Unlock button)

Stecken Sie den Ladestecker in das Inlet ein. Achten Sie darauf, dass die Inlet-Verriegelung entriegelt ist. (Lock/Unlock Taste)

3 Before the function test, you have the option of selecting various fault simulations on the touch display. (E.g. isolation and communication tests via the "test cases" button.)

Start the function test via "Start and Continue" on the touch display. The recognition of AC and DC is done automatically. Due to different charging station manufacturers, it may be necessary to start the charging station manually.

Sie haben die Möglichkeit vor dem Funktionstest verschiedene Fehlersimulationen am Touchdisplay auszuwählen. (Z.B. Isolations- und Kommunikationstests über die „Test cases“ Taste.)

Den Funktionstest starten Sie über „Start und Continue“ am Touchdisplay. Die Erkennung von AC und DC erfolgt automatisch. Aufgrund verschiedener Ladesäulen-Hersteller muss unter Umständen die Ladesäule manuell gestartet werden.

4 All test results are saved automatically and can be exported via the service USB port and the comemso ToolBox software. (Do not plug the USB cable until the "Welcome Screen" on the MINI-CHARGER-TESTER is displayed)

Alle Testergebnisse werden automatisch gespeichert und können über den Service-USB-Port und der comemso ToolBox Software exportiert werden. (Das USB-Kabel erst einstecken, wenn der „Welcome Screen“ auf dem MINI-CHARGER-TESTER angezeigt wird).

5

Welcome
HW: Rev. 3.0.0 FW: Rev. 21.07.18_R333
Date: 2023-05-01 Time: 15:18

Charging Method: CCS
SD-Card: Found
Test Case: NONE

For Selftest push Selftest button WITHOUT plugged connector.
For Charger Test plug connector and press Start button.

↓

Test cases ... Start

...

Settings

Settings

Test Configuration

6

Welcome
HW: Rev. 3.0.0 FW: Rev. 21.07.18_R333
Date: 2023-05-01 Time: 15:18

Charging Method: CCS
SD-Card: Found
Test Case: NONE

For Selftest push Selftest button WITHOUT plugged connector.
For Charger Test plug connector and press Start button.

↓

Test cases ... Start

...

Settings

Settings

Charge Duration

5

The MINI-CHARGER-TESTER supports the charging protocols (norms) DIN 70121 and ISO 15118 (EIM). Depending on which charging protocols are supported by the charging station, the following settings should be set in the norm priorities. The recommended mode is "ISO first, DIN second".

Below you will find the settings for the "Force Mode". For AC with ISO15118 (high-level communication), the force mode may have to be selected before the test.

Der MINI-CHARGER-TESTER unterstützt die Ladeprotokolle (Normen) DIN 70121 und ISO 15118 (EIM). Abhängig davon, welche Ladeprotokolle durch die Ladestation unterstützt werden, sollten folgende Einstellungen in den Standardprioritäten festgelegt werden. Der empfohlene Modus ist: „ISO first, DIN second“.

Darunter befinden sich die Einstellungen zum „Force Mode“. Bei AC mit ISO 15118 (High-Level-Kommunikation) muss ggf. vor dem Test der Force Mode ausgewählt werden.

6

The charging time can be changed with these steps.

Die Ladezeit kann über diese Einstellungsschritte geändert werden.



If the measurement is faulty, please refer to the user manual in the chapter: ERROR CODE.

Sollte die Messung fehlerhaft sein, schauen Sie bitte in der Bedienungsanleitung, im Kapitel: ERROR CODE nach.



Attention! If the MINI-CHARGER-TESTER overheats, it can no longer be used for a certain period of time. The cooling time depends on the environmental conditions. The temperature status is indicated by the red "Over Temperature" LED.

Achtung! Sollte der MINI-CHARGER-TESTER überhitzen, ist er für eine gewisse Zeit nicht mehr nutzbar. Die Abkühlzeit hängt von den Umgebungsbedingungen ab. Der Temperaturstatus wird durch die rote LED „Over Temperature“ angezeigt.

Disclaimer

The Mini-Charger-Tester manufactured by comemso electronics GmbH, Germany (hereinafter referred to as the "Product") may be used only for its intended purpose as expressly described in its instruction manual. The scope and range of applicability of the specification must not be exceeded under any circumstances. Any tampering, negligence or intentional mishandling or misuse of the Product renders the warranty instantly null and void. In addition, the warranty is void if, at any time, the user opens the Product without having the prior written consent of comemso electronics GmbH. Furthermore, in all aforementioned cases, any liability on the part of comemso electronics GmbH as well as claims for damages are excluded, irrespective of their legal grounds, unless mandatory legal provisions are contrary thereto. By purchasing and in particular by using the Product, the user irrevocably acknowledges tacitly and accepts this exclusion of liability and disclaimer.

Haftungsausschluss

Der Mini-Charger-Tester der Fa. comemso electronics GmbH, Deutschland (im Folgenden als das „Produkt“ bezeichnet) darf nur für den in der Gebrauchsanweisung ausdrücklich beschriebenen Zweck betrieben werden. Der Einsatzbereich, zudem der Anwendungsbereich der Spezifikation darf unter keinen Umständen überschritten werden. Jegliche Manipulation, Fahrlässigkeit oder vorsätzliche Fehlbedienung oder Missbrauch des Produkts führt zum sofortigen Erlöschen der Garantie. Ferner erlischt die Gewährleistung, wenn der Nutzer das Produkt zu irgendeinem Zeitpunkt ohne die vorherige schriftliche Zustimmung der comemso electronics GmbH öffnet. Darüber hinaus sind in allen vorbenannten Fällen jegliche Haftung der comemso electronics GmbH sowie Schadensersatzansprüche, gleich aus welchem Rechtsgrund, ausgeschlossen, soweit dem nicht zwingende gesetzliche Bestimmungen entgegenstehen. Mit dem Kauf und insbesondere mit der Nutzung des Produktes erkennt der Nutzer diesen Haftungsausschluss und Disclaimer unwiderruflich und stillschweigend an.



comemso

comemso electronics GmbH
Karlsbader Str. 13 | 73760 Ostfildern | Germany
+49 711 982 98 -0 | sales@comemso.com